**Рецензія**

**на освітньо-професійну программу підготовки бакалавра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією « Германські мови та літератури (переклад включно), перша — німецька», галузь знань 03 «Гуманітарні науки»**

Метою навчання за освітньо-професійною програмою підготовки бакалаврів зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша — німецька» є надання здобувачам вищої освіти ґрунтовних теоретичних та практичних компетентностей для виконання у майбутньому професійних завдань, в тому числі, у галузі перекладу та налагодження комунікаційних взаємодій з європейським ринком.

Реалізація цієї мети відбувається через формування комплексної мовної особистості перекладача високого рівня, який володіє як загальними, так і актуальними фаховими компетентностями. Базова лінгвістична підготовка («Практичний курс основної іноземної (німецької) мови», «Комунікативні стратегії німецької мови», «Основи німецькомовного спілкування») стає першим щаблем для розвитку спочатку мовної («Практика перекладу з основної іноземної (німецької) мови», «Теорія перекладу», «Порівняльна лінгвістика: граматика, лексикологія та стилістика німецької та української мов»), а потім й інформаційної, тематичної та технологічної компетентності майбутніх перекладачів («Актуальні проблеми галузевого перекладу», «Новітні перекладацькі практики»). Також у зміст програми включено низка практик, які відповідають теперішнім вимогам до перекладача на ринку праці та вдало демонструють особливості його роботи з сучасними CAT-

технологіями, різними комп'ютерними програмами зокрема серії Trados),) та новітніми технологіями машинного перекладу.

За цією освітньою-професійною програмою суттєве значення у структурі підготовки здобувачів вищої освіти відіграє й формування в них універсальних компетентностей майбутніх фахівців – ерудованості, самоефективності, креативності, softs kills тощо. Це реалізується шляхом впровадження базових та спеціальних курсів (напр., «Ціннісні компетенції фахівця», «Психологія», «Правознавство», «Цивілізаційні процеси в українському суспільстві» тощо).

Рецензована освітньо-професійна програма укладена відповідно до Стандарту вищої освіти України спеціальності «Філологія» для рівня бакалавра та містить необхідні структурні та змістові складові та може бути рекомендована для впровадження.

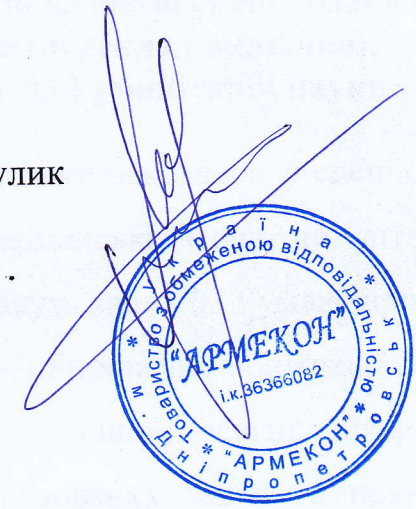
Директор
ТОВ «Южана» С.О. Коротков

**Рецензія**
**на освітньо-професійну програму підготовки**
**бакалавра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією**
**«Германські мови та літератури (переклад включно),**
**перша – німецька», галузь знань 03 Гуманітарні науки**

Освітньо-професійна програма підготовки бакалавра зі спеціальності 035 «Філологія» за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька», галузь знань 03 Гуманітарні науки реалізується на кафедрі перекладу НТУ «Дніпровська політехніка». Вона має на меті формування у здобувачів вищої освіти професійних компетентностей для розв'язання спеціалізованих задач та практичних проблем у галузі філології та перекладу.

Освітньо-професійна програма укладена згідно зі Стандартом вищої освіти України для відповідної спеціальності (035 Філологія) для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти. ОПП має логічну послідовність, грамотну, виважену структуру з чітко сформульованими цілями і завданнями та продуманим змістом. Цикли загальної та спеціальної підготовки збалансовані, ретельно продумані, що сприяє ефективному формуванню у студентів як загальних, так і спеціальних компетентностей. Система оцінювання знань із кожної навчальної дисципліни передбачає заходи поточного, рубіжного та підсумкового контролю (у формі тестових завдань, презентацій, різних видів контрольних, самостійних і творчих робіт, а також іспитів та заліків). Це дозволяє постійно отримувати зворотній зв'язок про хід навчально-пізнавальної діяльності студентів, сприяє демократизації навчального процесу, його інтенсифікації та диференціації.

Таким чином, вважаємо за потрібне рекомендувати рецензовану освітньо-професійну програму до реалізації на кафедрі перекладу НТУ «ДП» в освітньому процесі для здобувачів спеціальності 035 «Філологія»

за спеціалізацією «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька».

Директор
ТОВ «АРМЕКОН» М.В. Мулик